

Ai membri della  
cassa di compensazione *medisuisse*

San Gallo, dicembre 2014

## **Anticipazioni per il 2015**

Gentili Signore, Egregi Signori,

Per l'anno che volge al termine mi permetto di comunicarvi alcune informazioni attuali concernenti il nostro settore di attività:

### **Cassa di compensazione *medisuisse***

**Conteggio annuale 2014** ■ Se avete del personale alle vostre dipendenze troverete in allegato la documentazione necessaria per la compilazione del conteggio annuale 2014. Vi preghiamo di farci pervenire il conteggio in questione al più tardi entro il 30 gennaio 2015. Il modulo „Notifica dei salari 2014“ dovrà essere rispedito, anche se nel 2014 non è stato occupato del personale alle proprie dipendenze. In caso di notifica via PartnerWeb si rende superflua la presentazione dei documenti in forma cartacea. Vi ringraziamo per la vostra collaborazione.

„**Cosa bisogna fare ...**“ ■ Spesso ci si chiede cosa occorre fare sul piano amministrativo in presenza di determinate situazioni (p.es. entrata in servizio di un dipendente). In un documento a parte abbiamo raccolto i casi più significativi e le notifiche necessarie a tale effetto da inviare alle assicurazioni del 1° e 2° pilastro. In allegato troverete la nuova versione del suddetto documento, il quale è disponibile anche sul nostro sito web.

**Sito web** ■ Sul nostro sito [www.medisuisse.ch](http://www.medisuisse.ch) troverete molte informazioni sul 1° pilastro. Da metà dicembre potrete calcolare, fra l'altro, i contributi dovuti nell'anno nuovo dagli indipendenti e dai datori di lavoro. Suggestimenti da parte degli utenti sono sempre graditi.

### **Attuazione**

**PartnerWeb** ■ È una piattaforma Internet con accesso protetto da password che vi consente, come datori di lavoro, un disbrigo delle operazioni amministrative con *medisuisse* in maniera più agevole e con costi più contenuti.

**Controlli dei datori di lavoro** ■ La legge AVS prescrive che tutti i datori di lavoro devono essere periodicamente controllati in merito alla loro corretta compilazione del conteggio dei salari con la cassa di compensazione. Per evitare contestazioni in occasione delle revisioni, i datori di lavoro sono pregati di prestare attenzione in modo particolare alle apposite spiegazioni contenute nelle „Istruzioni concernente il conteggio annuale“.

**Sistema di Addebitamento Diretto/Debit Direct** ■ Al fine di semplificarvi il versamento dei contributi AVS, vi proponiamo di utilizzare il Sistema di Addebitamento Diretto (banca) o il Debit Direct (posta). La relativa documentazione si trova sul nostro sito web o può esserci anche richiesta direttamente.

## Contributi

**Contributi per i dipendenti** ■ I contributi AVS/AI/IPG da pagare sui salari versati ai dipendenti sono al 10,3 %. L'obbligo di pagamento dei contributi all'assicurazione contro la disoccupazione, in ragione del 2,2 %, sussiste per i redditi fino a 10 500 franchi al mese risp. 126 000 franchi all'anno; oltre questo importo viene prelevato un contributo di solidarietà dell'1,0 %. I datori di lavoro devono farsi carico di almeno la metà dei contributi, fino ad un reddito di 126 000 franchi corrispondente ad un'aliquota del 6,25 %. I redditi, che non superano i 2300 franchi in un anno civile e per ogni singolo datore di lavoro, sono sottoposti a conteggio solo su specifica richiesta del dipendente. Per contro, i salari del personale domestico sono in ogni caso sottoposti a conteggio a prescindere dal loro ammontare; mentre dal 2015 non rientrano più le attività di un dipendente svolte per arrotondare la paghetta (p.es. bambinaia) fino alla fine dell'anno civile in cui compiono 25 anni, sempre che il reddito non superi i 750 franchi per anno e datore di lavoro. I beneficiari di una rendita di vecchiaia possono far valere per ogni datore di lavoro una franchigia di 1400 franchi al mese risp. di 16 800 franchi all'anno.

**Contributi degli indipendenti** ■ I contributi AVS/AI/IPG sui redditi di chi esercita un'attività lucrativa indipendente ammontano al 9,7 %, mentre non sussiste nessun obbligo di pagamento dei contributi all'assicurazione contro la disoccupazione. L'aliquota di contribuzione si riduce in caso di reddito fino a 56 400 franchi (nuovo); in caso di reddito annuo inferiore a 9 400 franchi si deve versare un contributo minimo di 480 franchi. I redditi accessori fino a 2300 franchi non sono soggetti all'obbligo contributivo. I beneficiari di una rendita di vecchiaia possono far valere una franchigia di 1400 franchi al mese risp. di 16 800 franchi all'anno.

**Contributi per gli assegni familiari** ■ I contributi dovuti dal datore di lavoro (sull'intera somma salariale) o da chi esercita un'attività indipendente (fino a un reddito di 126 000 franchi) variano a seconda della cassa di compensazione per gli assegni familiari e dal cantone di riferimento.

**Attività internazionali** ■ Attività lavorative di indipendenti e dipendenti in più Stati sono da comunicare immediatamente a *medisuisse*, affinché essa possa esaminare l'obbligo assicurativo nonché contributivo. Cfr. in merito anche su [www.medisuisse.ch](http://www.medisuisse.ch) > Opuscoli informativi > Internazionale.

**2° e 3° pilastro** ■ Nella previdenza professionale obbligatoria i relativi importi ammontano a: il salario minimo annuo 21 150 franchi; il salario minimo coordinato 3525 franchi, la deduzione di coordinamento 24 675 franchi e il salario massimo coordinato 84 600 franchi. L'importo massimo deducibile dalle imposte del pilastro 3a ammonta a 6768 franchi per chi aderisce al 2° pilastro e a 33 840 franchi per chi non aderisce ad una cassa pensione.

## Prestazioni

**Età di pensionamento e ammontare della rendita** ■ Dal 2015 le rendite AVS e AI aumenteranno dello 0,4 %: Nel caso di periodo contributivo completo, la rendita completa ammonterà perciò al minimo a 1175 e massimo a 2350 franchi al mese; ai coniugi spetterà complessivamente una rendita massima di 3525 franchi. Nel nuovo anno raggiungeranno l'età ordinaria di pensionamento le donne della classe 1951 e gli uomini della classe 1950. Il diritto alla rendita ha effetto dal mese successivo a quello del compimento dei 64 rispettivamente dei 65 anni. Affinché la prestazione possa venire versata puntualmente, occorre che la relativa domanda venga inoltrata circa tre mesi prima.

**Assegni familiari** ■ Nel 2015 il diritto agli assegni presuppone un reddito mensile di almeno 587 franchi (nuovo). In osservanza degli importi minimi previsti dalla normativa federale, l'ammontare degli assegni viene stabilito in base al diritto cantonale. Sul sito web trovate un quadro d'insieme sulle prestazioni.

Con il versamento di notevoli contributi da parte vostra, partecipate ogni anno al consolidamento delle nostre istituzioni sociali. Di questo vi siamo grati. A voi e alle vostre famiglie vanno i nostri più sinceri auguri di un sereno Natale e di un felice e prospero Anno Nuovo.

Distinti saluti

**medisuisse**



Avv. Marco Reichmuth  
Gerente della Cassa